

以口吹、手工打造的水
晶燈，卻能完全精準，
展現驚人精湛工藝。



Saint-Louis 與 Noé Duchaufour-Lawrance 的奇幻旅行

一個是創立於 1586 年的頂尖水晶品牌，一個是活躍於 21 世紀、40 世代的室內建築師暨產品設計師，
當 Saint-Louis 遇上 Noé Duchaufour-Lawrance，
兩個來自法國的創作者，用水晶激盪出光與影的美麗火花。

文：許育華 Yuhua HSU 圖：Saint-Louis、栢悅國際

Saint-Louis 聖路易皇家水晶以生產水晶玻璃起家，從 16 世紀至今，堅持著傳統手製水晶工藝，在自家水晶工坊內，吹製、打磨、雕刻、繪製、金工裝飾……一切繁複困難的步驟，皆靠工匠專業的雙手與純熟的技術完成；Saint-Louis 工坊擁有多位獲得「法國最佳工藝師」（Meilleurs Ouvriers de France）崇高認證的資深匠人，解釋著這個老牌對工藝的尊重堅持。

在水晶的美學與品質上，Saint-Louis 四個世紀以來亦是業界翹楚；雖然是歷史悠久的老牌，在創作思維上卻相當摩登，不斷從當代藝術與設計中汲取靈感，並持續地與當代設計師們合作，展現了當傳統遇上摩登、當工藝結合設計的成熟品牌思維氣度，令人激賞。近期最佳的範例，莫過於與 Saint-Louis 激盪出美麗作品的設計師 Noé Duchaufour-Lawrance。Noé 是近年來設計圈



水晶結合來自默澤爾森林附近的白蠟木，為創造出新的邊桌、書櫃美麗姿態。

的當紅人物，擁有著優雅俊美外表，也擁有著一張漂亮設計成績單，是當今時尚與設計產業都關注的亮眼明星；他的創作身份多重，是室內建築師、家具設計師、雕塑家，也著作出版過多本書籍；五年前他開始與 Saint-Louis 合作，推出了「Folia」——一組成員豐富、從酒器、燭台、燈具、家飾、甚至延伸至家具，一共 25 個項目的完整系列。

以 Saint-Louis 總部所在的默澤爾森林（Moselle）為創作靈感，Folia 每個單品上都看得出彷彿陽光穿透進茂密森林之間的光影層次交疊，這是來自剔透水晶綴以葉形斜角切割工法所產生的光影魔力；而更突破的，Noé Duchaufour-Lawrance 以水晶結合法國白蠟木製成了燈具與邊櫃，為水晶帶來新鮮且多樣的形式與功用。

設計師本人談 Folia

在今年的米蘭設計週上，Saint-Louis 於米蘭歷史地標 Carmine 教堂迴廊上舉辦了「Follissima」展，將教堂內一間美麗莊嚴的廳堂作為 Folia 展間，美不勝收，我們在此也採訪了 Noé Duchaufour-Lawrance，談了水晶與設計。

問：人們對水晶已有很既定的印象了，以水晶為材質做設計，最挑戰的部分是什麼？

答：首先，要去認識這個品牌從何而來，立足於何處，歷史為何，身為設計師，我再將這些翻譯成設計語彙，去延續、增強水晶的美麗光彩，在設計的每個階段，我都想著維持這個材質的美。其次，水晶的一切皆與光有關，水晶是透明的，在設計草圖時，畫在紙上的切割面，實際切割出來後的光影變化、反差可能與預期的不同，以水晶為材，要特別計算光線與切割角度；同時，在 25 個不同單品之間，要讓其之間關係相互串連著，也是挑戰。最後，設計水晶要符合當代氣質，但非流行感，這是個會被使用很久的材質，不能只專注流行；Folia 系列我最後一個完成的，是水晶燈；水晶燈是個有傳統、歷史的設計了，若改變了它的結構，那就不算是水晶燈了，我必須尊重歷史，慢慢地添加它的摩登觸覺，卻不改變樣式。

問：哪件單品最能代表 Folia 系列？

答：每一件都說著一個故事啊，實在很難選其一，不過，與我自身情感最有連結的，是「Portable Lamp」這盞燈，我非常崇尚大自然，這盞燈有著橡樹果子般的形狀，上頭的小手把讓燈具與光線可自由移動，實用迷人。



Folia Portable Lamp，可自由移動的小型桌燈。



在 Saint-Louis 的熱工坊裡，工匠吹製、轉動的精準成果，全靠經驗與專業，才能成就水晶的完美；設計師也深入每個工坊參與水晶的每個製作過程。



水晶創造出的美妙光影，關鍵在於切割的角度，Noé Duchaufour-Lawrance 說：「從開始 Folia 系列起，我便致力於光的設計。」